

英文 谚语辞典

唯一注明“最常用”、“常用”、“少用”的谚语辞典

**A DICTIONARY OF
ENGLISH PROVERBS**

USEFUL TOOL

A BOOK TO
HELP YOU UNDERSTAND
THE WORLD OF
ENGLISH CULTURE

刘毅 主编
Laura E. Stewart 校阅

中国青年出版社

英文谚语辞典

刘 毅 主编
Laura E. Stewart 校阅

中国青年出版社

(京)新登字 083 号

责任编辑:易小强

装帧设计:张国光

图书在版编目(CIP)数据

英文谚语辞典/刘毅主编. — 北京:中国青年出版社,2001

ISBN 7-5006-4520-1

I. 英… II. 刘… III. 英语-谚语-词典 IV. H313.3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 056577 号

本书经学习出版股份有限公司授权,出版中文简体字版,非经书面同意,不得以任何形式任意重制、转载。

北京市版权局著作权合同登记章

图字:01-2001-2086 号

出 版 者 中国青年出版社 E-mail:cyph@eastnet.com.cn

社 址 北京东四 12 条 21 号 邮政编码:100708

发 行 中国青年出版社北京图书发行部

电话 010 64010813 传真:010 64033760

印 刷 北京金特印刷厂印刷

经 销 新华书店

开 本 850mm×1168mm 1/32 印 张:14.5

版 次 2001 年 8 月北京第 1 版

印 次 2001 年 8 月北京第 1 次印刷

印 数 1—5,000 册

定 价 26.80 元

编者的话

英文要学好,一定要背一些谚语,谚语在会话中用得到,作文中也用得到。美国总统发表讲话或演说时,往往就使用很多谚语。

谚语是人类生活经验的精华,中外皆然。我们不仅可以从中欣赏到语言的隽永,更可以吸取到人类智慧的结晶。

“英文谚语辞典”十分完整地对照较难或特殊单词、语法,加以详细说明及注解,注明谚语的由来和使用场合。全书经我们美籍编辑多人开会讨论,选出“最常用”、“常用”、“少用”的谚语,使你明白英美人士实际使用谚语的情形,读者可以背诵最常用的谚语。

本书谚语按照字母顺序排列,句子的第一个词若无冠词则略过,读者也可利用关键词,查书后的索引。书后另附有“同义谚语”,供读者比较。

本书从构思到完成,历经十余年,经过许多编辑的努力,我们要特别感谢史济兰老师、高玮谦老师、谢静芬老师、蔡秀莹老师、蔡文华老师、石支齐老师。学习出版公司本着“学英语的书,学习都有”的精神,只要关于学英语的书,学习都出版。每本书我们都尽心尽力,力求完美。全书经过中外编辑多次审慎校对,如有疏漏之处,诚盼各界先进惠予指教,不胜感激。

刘毅

英文谚语常用的语法

一、倒装句:主语补语放在句首,表示强调。

Happy is the country *that has no history*. (H17)

= The country *that has no history* is happy.

(无历史之国是幸福的。)

二、倒装句:修饰主语的定义从句放在动词和补语之后,强调前面。

He gives twice *who gives quickly*. (H55)

= He *who gives quickly* gives twice.

(及时帮助,效果加倍。)

三、省略主语、动词

Needs must when the devil drives. (N23)

= *One needs must do* when the devil drives.

(为情势所逼,不得不如此;受魔鬼驱使,
不得不如此。)

needs(必要地)为副词, must 为情态动词,省略了主语 One 及动词 do。

四、省略在句首的法语从句的先行词

(He) Who keeps company with the wolf will
learn to howl. (W160)

(与狼为伍者会学狼叫;近墨者黑。)

五、省略不定式

Forewarned is forearmed. (F118)

= *To be* forewarned is *to be* forearmed.

(预先获得警告,即是预先有了准备。)

DICTIONARY

Reading.....



一本好辞典，拥有搜罗万卷书智能！

天天学习！天天进步！

英文谚语辞典

唯一加注“最常用”、“常用”、“少用”的英文谚语辞典，方便读者使用时分辨每句谚语重要程度。

我们在英文会话或写作时，往往会想使用谚语来确切地表情达意，而且阅读英文时能够熟知英文谚语，更会透彻理解英文之意涵，本书是你英语学习的良师益友。

本书每则谚语均附上恰当的例句与正确的翻译，让读者易记易懂，全书以英语辞典标准排列顺序收集谚语，查阅相当方便。

关键字索引

A

- Abhors 241
 ability 25, 134
 about 82, 118
 above 232, 329
 abroad 343, 92, 292, 315
 Absence 1
 absence 293
 absent 163, 218
 absurd 127
 Abundance 1
 abused 109, 261
 Accidents 1
 accommodate 272
 according 68, 309, 326
 accounting 318
 accusations 57
 accused 234
 accuses 170
 accustomed 176
 ace 237
 ache 102
 aches 5, 58, 247
 achieved 39
 Achilles 307
 aching 327
 acorn 106
 acorns 148
 acquaintance 298
 acre 288
 Action 1
 action 228
 Actions 1
 ad 274
 Adam's 1, 339
 advance 255
 advantage 190, 349
 Adversity 2
 adversity 41, 189, 281, 311
 Advice 2
 advice 256, 313, 340
 afar 30, 192, 337
 Affairs 2
 affairs 317
 Affection 3
 afraid 82, 172, 173
 Afterwit 5
 afterwits 266
 again 182, 187, 224, 248
 against 64, 171, 178
 Age 5
 age 140, 181, 287
 agree 36, 127, 131, 241, 321, 331, 363
 Agues 5
 ahead 315
 aim 141, 327
 air 233
 akin 275
 ale 1, 349
 Ale 5
 alehouse 108
 alike 10, 147, 297
 Alive 5
 all 131, 194
 allure 96
 alone 28, 170, 193, 209, 228, 357
 alter 56
 alteration 219
 alters 219
 always 272, 322
 amiss 156, 162
 amongst 196
 ancient 67, 133
 angel 144, 304
 Angels 81
 angels 126
 Anger 12
 anger 348, 350, 253
 angry 179, 349
 Anne 283
 annuity 135
 another 42, 266, 327, 352
 another's 66
 ans 182
 answer 227, 245, 248, 304
 ant 125
 anything 180
 apace 188
 ape 11, 76
 apes 13
 apothecary's 222
 Apparel 12
 appear 314
 Appearances 12
 appearances 66, 246
 appears 344
 Appetite 12
 appetite 11, 141
 apple 12, 249, 267, 291
 apples 303
 April 13
 archer 141
 architect 106
 ardua 274
 arm 57
 armful 152
 arms 149, 163, 203, 205
 army 13, 301
 arrows 141, 227
 Art 13
 Arthur 205
 artist 226
 arts 278
 ascend 241
 ascended 308
 ashes 303
 aside 351
 ask 306
 asked 254
 asleep 50, 351
 ass 99, 157, 16, 186
 assaulted 223
 astra 274
 astray 32
 Attack 16
 attained 323
 attempted 256
 authors 263
 avails 24
 Avarice 16
 Avoid 16
 avoided 69
 away 329
 awls 301
 axe 294
 aye 27, 206

B

- baby 84
 Babylon 338
 Bacchus 18

2 英文谚语辞典

- back 19, 87, 139, 198,
206, 224, 225
- backbiters 342
- backs 246
- bad 158, 193, 249, 257,
271, 286
- bag 63
- bait 20, 98, 124, 191,
352
- baited 20
- bais 343
- bake 15
- balance 20
- bald 20
- ball 324
- banes 343
- Bare 20
- bare 26, 86, 206
- barefoot 298
- bargain 20, 222
- bark 6, 64, 175, 273,
335, 356
- barkers 147
- barking 21
- barks 70, 82, 184
- barleycom 21
- barn 120
- basin 318
- basket 88
- Bastard 21
- bath 84
- battalions 139, 281
- battle 122, 285
- bay 349
- be 346
- bean 22, 99
- beans 178
- Bear 22
- bear 30, 47, 50, 110,
195, 296, 298, 363
- bears 31, 155
- beast 5, 198, 304, 352,
354
- Beat 22
- beat 135, 184, 193
- beaten 22, 97, 140
- beats 263
- Beauty 23
- beauty 116, 144, 276,
322, 338
- bed 15, 30, 94, 137
- bedfellows 2
- bee 46, 70
- bee's 100
- beef 177, 310
- beer 213
- Bees 24
- befall 269
- beforehand 256
- begets 237
- beggar 24, 100, 253,
263, 296
- beggar's 300
- Beggars 24
- beggars 184, 276
- beggary 134, 181, 280
- begging 173
- begin 8, 31, 145, 170
- beginning 18, 109,
141, 153, 310, 347
- beginnings 35
- begins 136, 170
- begs 161, 228
- begun 343
- behind 25, 184, 346
- beholden 215
- beholder 23
- being 11
- belfry 75
- Believe 25
- believe 307, 341
- believed 213
- believers 283
- believes 126
- believing 295
- bell 64, 138
- bellows 155
- bells 180
- belly 112, 116, 118,
146, 150, 159, 351
- belongs 352
- beloved 8
- belt 104
- bend 82
- Benefits 25
- benefits 279
- besieged 95
- best 25, 26, 61, 81,
160, 177, 193, 222, 259,
263, 339, 340, 341, 342,
350, 352
- best - regulated 1
- better 79, 91, 194, 210
- between 230
- bewails 7
- Beware 35
- beware 212
- beyond 103
- Bible 35
- Big 35
- big 139
- billet 100
- Bind 36
- bind 231
- Bird 100
- bird 32, 36, 94, 114,
118, 120, 138, 187, 191,
192
- Birds 36
- birds 75, 121, 155,
204, 260, 263, 316, 360
- Birth 36
- bishop 76
- hit 37, 38, 215
- hitch 193
- Bite 37
- bite 21, 46, 70, 82, 127,
175, 179, 185, 225
- biter 37
- biters 147
- bites 82, 221, 246, 308
- bitten 263
- Bitter 37
- bitter 23, 144
- blab 155
- black 37, 76, 99, 108,
170, 277, 316, 338
- blacks 330
- bladders 155
- blamed 330
- blames 20
- blaming 206
- blast 30
- blate 38
- bleating 38
- Blessed 38
- blessed 197
- blessing 38, 53
- blind 3, 38, 39, 134,
138, 154, 183, 190, 219,
232, 234, 254, 255
- blinds 16
- bliss 187, 353
- blister 39
- block 96
- Blood 39
- blood 191, 334, 360
- bloods 318
- bloodshed 232
- blossom 23, 30
- blot 116
- blow 6, 122, 271, 295
- blows 15, 193, 309, 352
- Blushing 40
- body 32, 40, 210, 300,
306
- boils 337
- boisterous 40
- bold 57, 130
- boldly 110, 161
- bolt 118, 127
- bondage 7
- bone 82, 125, 137, 142,
191, 330, 344

- bones 42, 116, 157, 308, 351
 book 40, 202
 books 48, 56, 260
 boon 338
 boots 339
 born 14, 28, 122, 165, 169, 181, 224, 225, 251, 339
 borrow 29, 154, 187, 273
 Borrowed 40
 borrowed 40
 borrower 244
 borrowing 163
 Both 41
 both 361
 bottles 88
 bottom 25, 173, 329
 bottomless 25, 196, 209
 bough 68, 84
 bought 5, 71, 111, 344
 bound 5
 bounty 24, 44
 bow 327
 bows 227
 box 299
 boy 272
 Boys 41
 brag 321
 braggers 147
 brain 210
 brains 237
 bran 118
 branch 175
 brass 95, 353
 brave 5, 41, 46, 63, 255
 bray 99
 Bread 41
 bread 7, 65, 88, 92, 101, 122, 151, 177, 186, 228, 293, 327
 break 29, 116, 183
 breakfast 169, 186
 breaking 263, 361
 breaks 59, 63, 110, 213, 208, 324
 breast 178
 bred 124, 343, 344
 Breed 94
 breed 219
 breeding 36
 Breeds 117
 breeds 5, 73, 207, 276
 Brevity 41
 brew 1, 15
 bribe 72
 bricks 361
 bridge 47, 83, 221
 bridges 245
 bridle 40
 bright 159
 Bring 42
 bring 49
 brings 64, 161, 325
 broad 263
 Broken 42
 broken 18, 65, 275, 280, 294
 broo 187
 brood 21
 brooks 290
 broom 207, 248
 brooms 275
 broth 310, 328
 brother 300
 browse 138
 bruckle 137
 brush 130
 brushers 65
 bubble 225
 buckler 94
 buckles 104
 build 194
 builds 137
 built 290
 bull 42, 155, 313
 bullet 100
 bully 42
 bulrush 155
 bunches 236
 burden 16, 42, 66, 139, 198, 255
 burdens 147, 148
 Burn 43
 burn 83, 122, 263, 271
 burned 351
 burns 121, 237
 burnt 43
 bush 18, 36, 146, 263
 bushel 87, 175, 233
 bushes 36
 Busiest 43
 Business 43
 business 108, 126, 282
 busk 207
 Busy 43
 busy 76
 but 23, 140, 199
 Butter 44
 butter 88, 121, 290
 butterfly 313
 Buy 44
 buy 29, 226, 245
 buyer 212
 Buying 44
 buys 155, 177
 bygoner 211
C
 cackling 169
 Caesar's 46
 cage 32
 cages 155
 cake 18, 361
 Calamity 46
 calendar 71
 Calf 46
 Call 46
 call 14, 125, 181
 called 353
 calling 108
 calls 172
 Calm 47
 calm 3, 189
 calms 334
 calves 51
 camel 47
 camel's 208
 camels 234
 candle 47, 83, 126, 214, 360
 candle - light 55
 cannon 91
 canoe 271
 captain 47
 captains 275
 card 57
 Cards 48
 cards 230, 319
 Care 48
 care 63, 211, 216, 239, 289, 312, 343
 careful 337
 cares 16, 54
 carried 345
 Carries 156
 carries 156, 291
 carry 126, 246
 cart 88, 261, 358
 cases 56
 Cast 48
 cast 58, 78, 83, 124, 196, 323
 castle 95, 96
 castle's 303
 casts 138
 Cat 49
 cat 5, 20, 38, 48, 66, 87, 137, 261, 296, 316, 343, 351

4 英文谚语辞典

- Catch 50, 297
 catch 38, 94, 102, 153, 169, 184, 186, 245, 325, 360, 363
 catches 94, 245, 263, 300
 Cats 50
 cats 6, 62, 321, 336
 caught 124, 130, 191, 260, 351
 cause 226, 234, 287
 Caveat 51
 Cavil 51
 cease 287
 censure 105
 cent 248
 certain 54, 256
 chaff 103, 260, 320, 360
 chain 51, 309
 chamber 51
 chameleon 223
 chance 154, 199, 248
 Change 51, 52
 change 29, 40, 57, 83, 320, 326, 357
 changes 242, 356
 chapel 51
 charge 91
 Charitable 52
 Charity 52
 Charon 52
 chastens 152
 chastises 209
 chastity 23
 chatters 345
 cheap 141, 173
 cheaper 344
 cheapest 25, 44
 cheek 333
 cheer 342
 cheerful 53
 Cherchez 53
 cherries 80
 cherry 246
 chest 131
 chew 82
 Chickens 54
 chickens 67, 83, 298
 chief 53
 child 33, 43, 53, 80, 140, 192, 231, 242, 306
 child's 53
 Children 54, 55
 children 54, 141, 164, 265, 333, 339, 343, 349
 china 136
 chips 175
 choice 56, 126, 333
 choke 35, 328
 choking 338
 Choose 55, 56
 choose 137, 260
 choosers 24
 chooses 126, 156, 221
 choosing 34
 Christians 202
 Christmas 3, 56, 77
 Church 39
 church 6, 243
 churchyard 275
 circumspec 166
 Circumstances 56
 cite 75
 city 147, 182, 222
 Civility 56
 civility 320
 clad 11, 312
 Claw 56
 claws 51
 clay 293
 clean 49, 86, 116, 182, 248
 Cleanliness 56
 cleansed 41
 clear 57, 95, 249, 286
 clerks' 77
 climb 66, 173
 climbers 154
 climbs 303
 cloak 40
 clock 228, 264
 clog 47
 close 356
 closed 204
 closest 122
 cloth 68, 326
 Clothe 57
 Clothes 57
 clothes 64, 99, 141, 329
 cloud 100
 clouds 249
 clout 48
 clown 134
 Clubs 57
 clutch 92
 coals 137
 coat 68, 326, 332
 Coats 57
 cobbler 212
 cock 14, 21, 57, 100, 192
 cockney 162
 coffers 244
 coin 239
 cold 46, 70, 82, 154, 279, 288
 collar 3
 color 40
 coloring 296
 colors 39
 Come 58
 come 26, 95, 123, 313
 comes 175, 229, 313, 327
 comfit 22
 comfits 54
 comfort 336
 comforter's 58
 comforts 54, 59, 74, 141
 Coming 58
 command 58, 62, 161, 324
 commands 156
 commend 339
 commission 317
 commit 123
 commits 162
 committed 119
 commodious 338
 commodity 100
 Common 58
 common 34, 71
 commonly 162, 288
 communications 109
 companion 254, 288, 318
 Company 58, 204
 company 25, 56, 74, 142, 163, 193, 195, 225, 234, 236, 330, 355
 comparison 194, 257
 Comparisons 59
 Compelled 59
 complain 304
 complains 156
 complaint 304
 compromise 18
 Concealed 59
 conceals 92, 347
 conceit 105
 conceives 143
 Condition 59
 conditions 115
 conduct 340
 confessed 118
 confesses 170
 Confession 59
 confession 268
 confessor 72, 191

- Confidence 59
 confidence 304
 conquered 242
 conquers 143, 157
 conquest 232
 Conscience 60, 59
 conscience 18, 57, 109, 142, 150, 283, 294
 consent 300
 consideration 327
 constable 87
 Constant 60
 consumes 47
 Contempt 60
 contempt 117
 Content 61
 content 211, 251
 contented 60
 contentment 149
 continual 142
 contraries 91
 convenient 302
 conversation 45
 convinces 159
 cooks 139, 328
 coral 289
 core 303
 Corn 61
 corn 47, 87, 103, 189, 233, 342
 corner 55
 coronets 204
 corpse 7
 correctly 32
 corrupt 109
 Corruption 61
 cost 7, 146
 Costs 62
 costs 56, 146, 320, 344
 cottages 61
 couch 62
 Counsel 62
 counsel 123, 127, 142, 184, 226
 count 83, 349
 countries 57, 303
 country 101, 139, 153, 232, 281
 countryman 62
 counts 162
 couple 101
 courage 150, 228, 231
 courageous 74
 course 62, 292
 Courtesy 63
 courtesy 132, 302
 cousin 181
 Cover 63
 cover 202, 361
 Covered 81
 coverlet 309
 covers 54, 176
 covet 7
 covetous 63
 Covetousness 63
 covetousness 348
 covets 159
 Cow 27, 63, 67, 167, 362
 cow 27, 63, 67, 167, 362
 coward 42, 63
 Cowardly 64
 Cowards 64
 cowards 59, 74, 231, 349
 cowl 64
 crab 361
 crabs 143
 crack 169, 183
 crack'd 136
 cracked 64
 cradle 115, 151, 298, 345
 Craft 64
 craft 132
 craft's 251
 craves 347
 creaking 65
 creaks 358
 cream 50, 309
 Credit 65
 credit 130
 creditor 65
 Creep 54
 creep 66, 132
 creeps 352
 cries 63
 crime 148
 criminal 235
 Critics 65
 Crooked 65
 Cross 65
 cross 76, 82, 245
 Crosses 66
 crow 66
 crowd 330
 crowing 354
 crown 296, 332
 crowns 97, 99
 crows 14, 100, 192
 cruel 64
 cruelty 235
 crupper 351
 crutches 265
 cry 83, 84, 186
 crying 197
 cuckold 250
 cumbersome 62
 Cunning 66
 cup 34, 208, 302, 317
 cupboard 102
 cups 276
 cure 48, 118, 250, 279
 cured 80, 188, 343
 cures 150, 298, 325
 Curiosity 66
 curiosity 323
 Curses 67
 curses 214, 338
 curst 67
 Custom 67
 custom 18, 58
 customs 303
 Cut 68
 cut 78, 85, 231, 233, 294, 326, 358
 cuts 293, 328
 cutthroat 60
D
 D's 78
 dabble 92
 dainties 71, 79
 Dally 69
 dance 6, 181
 dancer 247
 dances 75
 danger 8, 69, 73, 127, 269
 dangerous 111, 115, 216, 321, 338
 dangers 147
 dark 6, 249
 darkest 69, 192
 darling 28
 daughter 170, 357
 daughter's 242
 Daughters 70
 dawn 69
 dawns 192
 day 3, 70, 98, 101, 189, 218, 234, 290, 310, 327, 344
 dead 5, 47, 65, 70, 95, 153, 196, 199, 217, 263, 302, 340
 deadly 71
 deaf 71, 232, 255
 deal 185, 216
 dealing 276
 Dear 71
 dear 5, 44, 111, 112,

6 英文谚语辞典

- 141, 207, 226, 315, 322
 dearest 44
 Death 71
 death 3, 27, 136, 163, 180, 233, 256, 262
 death's 93, 336
 deaths 63, 64
 debt 30, 268, 269, 280, 305
 debtor 65
 Debtors 72
 debts 72, 241
 deceit 72
 deceitful 72
 Deceive 72
 deceived 54, 252
 deceives 167, 181
 deceptive 12
 decision 283
 deed 313, 315
 Deeds 73
 deeds 120, 132, 228
 deep 23, 148, 308
 deeper 73
 deepest 338
 defects 87
 defend 233
 defense 16
 deferred 177
 defies 71
 defiled 168
 degree 2, 123
 Delay 73
 delay 3, 325
 delays 74
 delight 69, 286
 delights 104
 deludes 177
 denial 72, 161
 denials 73
 denies 171
 deny 29
 dependability 25
 depth 247
 descended 100
 descends 241
 descent 74
 Desert 74
 desert 266, 338
 deserves 119, 129, 142, 156, 162, 255, 265
 Desire 74
 desire 341
 desired 345
 desires 159
 Desperate 74
 desperately 349
 despise 123
 despises 54
 destitution 307
 destiny 342
 Destroy 75
 destroys 359
 destruction 78, 127
 devil 32, 75, 76, 77, 104, 136, 139, 148, 158, 160, 168, 212, 244, 249, 294, 295, 307, 314
 devil's 48, 78
 devils 285
 devotion 51
 devour 222
 devours 71
 devout 69
 dew 63
 Dexterity 78
 Diamond 78
 diamond 21
 dice 26, 76
 Dicing 78
 die 13, 78, 193, 223, 238, 246, 261, 276, 323
 dies 89, 279
 differ 314
 difference 318, 339
 difficult 10, 145
 Diligence 79
 diligence 48
 ding 212
 dinner 4, 167
 Dinners 79
 diocese 76
 dirt 48, 105, 125
 dirty 88, 90, 124, 178
 disappointed 38
 disarmed 79
 disaster 283
 discipline 2
 discommodity 100
 Discontent 79
 discontented 79
 discourse 52, 286
 discourtesy 302
 discovers 120, 311
 Discretion 79
 discretion 269
 disdainfulness 1
 Disease 80
 disease 53, 70, 282, 267, 325
 diseases 74, 230
 disgrace 277
 Disgraces 80
 disguise 38
 dish 57, 123, 183, 273, 288
 dishes 215
 dismount 172
 disorders 150
 dispelled 126
 disposes 228
 disputing 318
 Distance 80
 distance 122, 133, 288
 distinguishes 20
 distress 58
 disturb 169
 ditch 183
 dived 362
 divided 121, 178, 332
 Do 81
 do 188, 193, 29, 33, 81
 doctor 4, 12, 70, 86
 Doctors' 81
 doers 147, 149
 does 152
 dog 21, 22, 28, 35, 46, 49, 70, 82, 85, 101, 106, 125, 134, 142, 156, 175, 184, 186, 191, 193, 217, 220, 221, 226, 308, 328, 340, 348, 356, 362
 dog's 68, 90, 335
 dogged 194
 doghouse 86
 dogs 6, 16, 64, 125, 166, 178, 212, 283, 321, 330
 Doing 82
 doing 153, 294
 dollar 12
 done 29, 81, 194, 322, 336, 344, 346
 door 76, 90, 101, 140, 182, 222, 350, 352
 doors 351, 141, 149
 Double 91, 311
 double 157
 doubled 351
 doubles 127, 232
 doubt 350
 dovecots 115
 doves 94, 115
 down 165
 dozen 91, 301
 drabbing 78
 Draff 91
 drained 92
 Drawn 91
 draw 144, 257, 267
 draws 80, 106, 237
 dread 207
 dreads 43

- Dreams 91
 Dress 91
 drill 252
 Drink 91
 drink 15, 56, 57, 161, 223, 263, 348, 362
 drinking 78
 dripping 60
 Drive 92
 drives 250
 Drop 92
 drop 208, 264
 drops 215
 drought 92
 drouth 161
 drowned 18, 145, 165, 277
 drowning 92, 163, 338, 348
 drunkard 345
 Drunkenness 91
 drunkenness 347
 Dry 91
 dry 91, 104, 178, 340
 duck 92, 278
 due 2, 135
 dull 11
 Dumb 92
 dunghill 57, 101, 310
 durable 144
 duty 259
 dwarf 92
 Dying 93
E
 eagle 94
 eagle's 145
 Eagles 94
 ear 55, 119, 229, 337, 361
 early 30, 94
 earned 274
 ears 47, 65, 70, 120, 158, 216, 242, 275, 335
 Earth 94
 earth 81, 96, 162, 301
 earthen 96
 earwitnesses 265
 Ease 96
 ease 70, 148, 253
 eased 271
 Easier 95
 easier 132, 194
 easily 136, 261
 East 95
 east 328, 352
 Easter 202
 Easy 95
 easy 10, 67, 74, 79, 194, 195
 Eat 95
 eat 15, 57, 82, 87, 158, 217, 339
 eating 12, 260, 280
 eats 162, 201
 Eavesdroppers 95
 ebb 96, 102, 107
 echo 14
 edged 54, 196
 Education 96
 education 142
 eels 169
 effect 96, 287
 effects 37
 egg 27, 37, 96, 168, 187, 278
 eggs 88, 90, 100, 169, 183, 204, 263, 299, 361
 eight 124
 elephant 231
 eleven 124, 285
 ell 136
 Elm 360
 else 113
 'em 184
 embroidery 30
 emptor 51
 Empty 97
 empty 75, 84, 97, 151, 170, 356
 enchantment 80
 end 7, 8, 31, 81, 97, 109, 145, 161, 173, 218, 260, 310, 321, 347
 ended 2
 ending 18, 141, 153
 ends 10, 83, 126, 360
 endure 169, 363
 endured 343
 endures 16
 enemies 7, 134, 224, 232
 enemy 5, 13, 26, 27, 105, 187, 221, 222, 241, 264, 294, 307
 enemy's 25, 97
 engage 31
 engenders 1
 English 97
 Englishman's 98
 Enough 98
 enough 125, 135, 151, 157, 186, 199, 226, 231, 239, 241, 295, 358
 enrich 45
 enriched 253, 274
 enriches 98
 enter 51, 353
 enterprise 110
 envied 28
 envious 98
 Envy 98
 equal 97, 301
 equality 274
 ere 206
 err 190, 314, 325
 error 67
 errs 168
 escaped 98, 180
 estate 144
 esteemed 344
 eternal 178
 eternally 274
 evening 99
 event 127, 194
 events 58
 ever 135, 329
 everybody 164
 Everybody's 108
 everything 67, 275
 everywhere 113, 238
 Evil 109
 evil 22, 30, 63, 144, 165, 220, 237, 259, 269, 297, 310
 evils 34, 260
 ewe's 14
 examined 110
 Example 110
 example 142
 excavate 85
 excellent 349
 except 140, 180, 320
 exception 110
 Exchange 111
 excuse 18, 188
 excused 119
 excuses 18, 170
 expect 22, 340, 343
 Expectation 111
 expected 134
 expects 38
 expenses 232
 Experience 111, 112
 experience 5, 78, 190, 325, 329
 exploit 42
 Extreme 112
 extreme 249
 Extremes 112
 extremity 102, 229
 eye 23, 55, 112, 113, 118, 145, 154, 176, 290,

8 英文谚语辞典

296, 337, 338, 347
eyes 16, 42, 50, 65, 70,
120, 189, 204, 244, 311

eyewitness 285

F

face 41, 84, 114, 115,
142, 158, 225, 329, 356

faces 156

Facts 114

Failure 114

Faint 114

faintly 158

fair 4, 9, 23, 114, 115,
116, 144, 170, 176, 255,
273, 292, 303, 306

fairer 116

fairest 116

Faith 116

faithful 117

fall 34, 165, 175, 183,
195, 279, 280, 310, 335,
353

fallen 137, 165

falling 245, 356

falls 10, 12, 13, 72,
154, 184, 191

False 117

false 27, 57, 117

Fame 117

fame 58

Familiarity 117

family 102

famine 238

fan 85, 126

Fancy 118

Far 118

far 71, 76, 114, 157,
224, 303, 304, 328

farlies 218

farther 92, 243

farthest 118

fashion 104, 171

fast 19, 167, 176, 256

fastest 123, 167, 170

fasting 118, 247

fat 27, 51, 162, 208, 260

fathe 53, 55, 111, 173,
192, 214, 265, 314, 357

fault 102, 118, 162

faultless 159

Faults 81

faults 73, 104, 123,
147, 176, 206

faulty 118

Favour 119

favours 130

Fear 119

fear 7, 36, 127, 128,
157, 163, 165, 256, 277,
329, 340

feast 53, 61, 98, 142,
340

feather 36, 85, 198,
298

feathers 114, 121, 273

February 120, 287

fed 122, 343

feeds 37, 170

feels 70, 210, 279

feet 32, 138, 276, 301

fell 180, 216, 299

fells 294

female 73

femme 53

fence 146, 220

fences 143

fetch 96

fetches 71

fetters 243

Few 120

few 40, 56, 66, 160,
170, 265

fewer 120

fewest 160

fiction 329

fiddle 199, 317

field 18

Fields 120

fierce 20

fifteen 223

fight 330, 349

fights 163

figs 264

fill 121

fills 120, 146, 159, 215

filth 120

find 43, 189, 220, 257,
313

Finding's 116

finds 51, 219, 357

Fine 121

fine 109, 285

finger 27, 134

Fingers 121

fingers 77, 182, 293

finish 136

finishes 170

Fire 121

fire 43, 53, 85, 89, 140,
161, 221, 268, 269, 277,
293, 299, 303, 320, 324,
326, 329, 337, 343, 354,
355

fires 65

firs 49, 122, 123, 259,
313

Fish 124

fish 6, 9, 25, 50, 62, 70,
84, 124, 147, 150, 191,
196, 216, 245, 305, 315,
316, 325, 351

fish's 352

fishing 50, 195

fist 158, 185

fists 86

fit 40, 354

fits 107, 183, 275

Five 124

five 223

flatterer 180, 249

flatterer's 124

flattery 188

flay 144

flea 185

fleas 166, 82

Flee 125

fleece 144

flees 325

flesh 187, 307, 344

flie 5, 94, 179, 222, 325,
343

Fling 125

fling 4

flock 14, 36, 316

flog 199

flood 159

flour 118

flow 102

flower 24, 125, 265,
272

flowers 13, 261

fly 75, 126, 275, 276,
363

flying 197, 221

foe 249, 295

fog 126

Folk 126

folks 43, 149, 181, 337

follies 209, 152

follow 7, 124, 183,
186, 195

followed 62

Follows 153

folly 23, 53, 123, 182,
191, 195, 241, 353

fonder 1

food 96, 238

Fool 238

fool 27, 103, 108, 126,
127, 135, 158, 174, 180,
223, 251, 296, 318, 339,
347, 356, 54

fool's 127, 181

Foolish 127

foolis 132, 177, 191,
210, 274

- Fools 128
 fools 52, 55, 112, 130, 139, 357, 363
 foot 5, 26, 29, 107, 138, 233, 247, 261, 265, 356
 footing 275
 footpad 24
 Footprints 128
 Forbidden 129
 forbidden 345
 force 121
 forced 129
 fore 126
 forearmed 129
 Forecast 129
 forehorse 195
 forelock 313
 foreseen 69
 Forewarned 129
 forewit 265
 forget 129
 Forgive 129
 forgive 254
 forgives 229
 forgotten 25, 69, 218, 305, 334
 fork 323, 347
 forks 121
 form 16, 188
 Fortune 130
 fortune 33, 79, 105, 125, 127, 139, 143, 147, 165, 187, 349
 fortune's 190
 foul 49, 115, 273
 fouler 116
 fouls 192
 fowler 130
 fowls 115
 fox 89, 131, 185, 195, 211, 261
 fray 324
 frayed 255
 free 159, 238
 freely 256
 French 202
 Frenchman 155
 friar 81
 friend 26, 27, 30, 117, 131, 137, 143, 155, 163, 178, 180, 192, 210, 222, 245, 249, 253, 289, 307, 348, 350
 friendly 142
 friends 26, 34, 40, 49, 56, 70, 99, 125, 189, 196, 216, 260, 263, 264, 277, 281, 299, 310, 326
 friendshi 42, 174, 274, 350
 fright 43
 frogs 305
 frugality 190
 fruit 1, 23, 73, 129, 198, 311, 329
 frying - pan 269
 fulfill 234
 Full 132
 full 36, 151, 155, 163, 182, 228, 230, 272, 351, 352
 funny 273
 furrow 262
G
 gain 148, 249, 305, 253
 gained 133, 256
 gainfullest 148
 gaining 115, 306
 gains 71, 133, 163, 253
 gall 125, 177
 gallows 295
 game 234
 Gamesters 133
 gamesters 306
 Gaming 133
 gander 345
 gap 305
 garden 228, 272, 318
 garland 265
 garments 40
 gate 65, 131, 140, 222, 230
 Gath 314
 Gather 133
 gather 264
 gathering 196
 gather 151, 168, 230, 347
 gauntlet 221
 gave 184
 gazes 298
 Gear 133
 gear 216, 336
 geese 7, 89
 general 160
 generous 21
 genius 2
 Gentility 133, 134
 gentleman 134, 156, 201, 344
 gently 91
 gentry 29
 get 153
 gets 168
 getter 3, 337
 giant's 92
 gift 134, 229, 246, 302, 344
 girdle 158
 girl 272
 Give 135
 give 29, 183, 194, 197, 342
 given 134
 giver 134
 gives 151, 345
 glad 260
 gladness 252
 Glass 136
 glas 36, 117, 130, 171, 274, 323
 Glasses 137
 glitters 10
 glorious 27
 glory 2
 glove 221, 321
 gloved 137
 Glowing 137
 Gluttony 137
 gnats 234
 Gnaw 137
 go 54, 58, 95, 123
 goat 138
 God 54, 69, 138, 139, 158, 166, 180, 227, 228, 233, 236, 243, 279, 288, 334, 354, 362
 god 225
 God's 76, 229
 godliness 56
 gods 140, 323, 355
 Gold 140
 gold 10, 15, 20, 44, 51, 61, 183, 213, 221, 226, 239, 250, 252, 293, 306, 329
 golden 140, 204, 300, 307
 gone 349
 Good 141
 good 11, 22, 26, 30, 40, 63, 76, 95, 131, 141, 156, 159, 165, 180, 184, 189, 224, 252, 261, 264, 271, 297, 304, 345, 352
 goodman 14
 Goodness 148
 goods 152
 goodwife 14
 goose 46, 164, 204, 345
 gospel 7
 got 187
 gotten 131
 gout 252
 grace 24
 Grain 146
 grain 167, 259
 grandmother 90

grapes 146, 264

Grasp 146

grass 146, 312, 354

grave 7, 261, 321

great 55, 58, 71, 73,
118, 131, 148, 151, 191,
217, 250, 302

greater 148

greatest 147, 148, 292

greatness 146

Greedy 149

greedy 206

Greek 349

Green 149

green 149, 174, 324

greener 146

greet 192

Grey 149

grey 6, 131, 159

grie 182, 187, 229, 272,
289

griefs 7, 232

grieve 199, 245, 347

grin 363

grind 236

grist 9

groom 102

Ground 150

ground 34

grow 18, 69, 131, 148,
188, 189, 208

growing 150

grows 96, 107, 209,
272, 291, 336, 354

growth 59

grunt 343

guest 60

guided 133

guilty 107, 150

Gut 150

guts 150

gutter 92

gutters 355

H

ha'p'orth 197

habits 261

hair 357

hake 347

Half 151

half 46, 69, 80, 118,
122, 143, 155, 213, 301,
342

halfpenny 152

hall 10

halloo 85, 256

halter 3, 158

halting 283

halved 351

halves 232, 245, 323

hand 30, 36, 37, 134,
145, 151, 185, 190, 231,
278, 282, 291, 293, 321

handful 152, 362

handled 261, 293

handles 171

hands 41, 75, 96, 138,
231, 244, 267

handsaw 152

Handsome 152

hang 135, 158, 180

hanged 15, 165, 235

hanging 342

hangs 65, 106, 336

Hap 152

hap 143, 231, 297, 306

happen 23

happens 196, 332

happiness 61

Happy 152, 153

happy 47, 159, 178,
194har 26, 153, 195, 251,
297, 304

harden 293

hardest 110

hardly 323

hardship 324

hare 38, 64, 122, 169,
297, 361

hares 186

Harm 153

harm 154, 224

harness 362

Harp 153

harp 89, 255

Harvest 153

Haste 153

haste 221, 233, 238

Hasty 154

hasty 22

hat 281

hatch 100

hatched 83

Hate 154

hate 117, 148, 163,
192, 340

hates 242

Hatred 154

Have 154, 155

have 33, 48, 239, 247,
258, 306, 323

having 132, 259

hawks 96

hay 22, 189, 221

hea 20, 28, 58, 157,
226, 294, 308, 333, 356

headache 298

headed 235

heads 231, 237, 330,
361

heal 293, 307, 327

healed 149, 225

healer 326

Health 173, 174

health 7, 171, 300, 339

healthful 121

healthy 94

Hear 215

hear 22, 81, 95, 99,

172, 255, 307, 343

heard 10, 53, 55

hearers 342

Hearing 174

hears 348

heart 18, 102, 114,
115, 118, 143, 145, 150,
174, 177, 183, 192, 192,
214, 243, 257, 290, 297,
331, 338, 345, 347, 353,
354, 357

hearts 52, 204, 304

heat 122, 293

Heaven 174, 191

heaven 30, 33, 66,
175, 232, 339

heaven's 140

heaviest 102

heavy 174, 214

hedge 174, 234, 266

hedgehog 131, 329

hedgehogs 86

hedging 221

heed 143, 312

heeded 2

heel 47, 90

heels 154, 267

heir 208

heirs 335

held 162, 349

Hell 174

hell 30, 33, 73, 128,
182, 207, 209, 276help 138, 165, 216,
245, 279helps 103, 158, 165,
174hen 27, 37, 96, 146,
162, 192, 354

hence 200, 341

hens 189

herb 250

hero 227, 250

herring 107, 347

hesitates 171

- Hew 175
 hidden 276
 Hide 175
 hide 51, 115, 198
 hides 20, 155
 high 89, 175
 highest 175
 highway 227
 hill 162, 168
 hindmost 77, 104
 hire 207
 History 176
 history 101, 153
 hit 127, 157
 Hitch 176
 hits 161
 hobby – horse 104
 hog 102, 343
 hogs 170
 Hoist 176
 Hold 176
 hold 123, 156, 249, 250, 290, 298
 holds 158, 168, 355
 hole 51, 172, 237, 239
 holes 298
 holiday 101
 homage 179
 home 21, 52, 64, 67, 95, 101, 118, 176, 218, 298, 299, 319, 343
 homely 227
 Homer 99
 homes 234
 Honest 176
 honest 160, 176, 353
 honesty 166
 honey 24, 70, 100, 158, 177, 222
 Honi 177
 honor 31
 honors 147, 224
 Honour 117
 honour 193, 281, 317
 hood 156
 hook 20, 124
 Hope 177
 hope 74, 183, 340, 354
 hopes 165
 hoping 271
 hom 6, 61
 horns 42, 47, 67, 270, 313
 horse 9, 31, 40, 88, 96, 102, 126, 143, 150, 154, 180, 184, 198, 201, 218, 223, 224, 225, 246, 247, 254, 266, 282, 297, 351, 354, 362, 365
 horse's 90, 98
 horseback 5, 296
 horses 83, 91, 133
 hostages 166
 hot 82, 207, 216, 310
 hotly 281
 hounds 361
 hour 69, 239
 hours 276
 house 31, 43, 55, 66, 89, 105, 171, 178, 192, 222, 226, 261, 303, 343, 349, 351, 353, 355
 housekeeper 109
 houses 234, 274, 323
 howl 355
 hue 37
 human 178, 325
 humble 21, 176
 hundred 185, 200, 265, 288, 349
 Hunger 179
 Hungry 178
 hungry 327
 hunt 169, 361
 hunters 6
 hunting 82
 hurt 84, 116, 225, 264, 308
 hurtful 121
 hurts 165, 223, 279
 husband 143, 146, 159
 husbands 276
 Hypocrisy 179
I
 Idle 181
 idle 181, 22, 62, 75, 77, 82
 Idleness 181
 idleness 43
 ifs 182
 Ignorance 187
 ignorance 13, 353, 357
 ill 28, 32, 34, 44, 66, 103, 128, 143, 155, 158, 166, 185, 187, 189, 192, 193, 216, 246, 259, 262, 294, 315, 340, 349
 ill – bred 193
 ills 71
 Imitation 188
 immoderations 7
 important 333
 impossibilities 252
 impossible 257
 impressions 123
 inch 136
 inches 234
 increases 16, 174
 indeed 131
 index 114
 indispensable 251
 Industry 190
 industry 335
 infallible 251
 infects 264
 inherited 39
 injures 291
 injuring 271
 injury 71, 244
 ink 273
 inn 55
 innocent 107
 inquire 246
 Inscrutable 191
 inspiration 248
 intemperance 80
 intention 228
 intentions 290
 interests 80
 intermeddling 216
 intolerable 241
 invention 243
 invites 19
 iron 51, 138, 300, 310
 irons 86
 island 251
 itself 47, 115
J
 Jack 9, 11, 19, 103, 201
 Jackanapes 47, 201
 jade 201
 jam 201
 jealousy 219
 Jerusalem 338
 Jest 202
 jest 30, 186, 230, 318
 jesting 196
 jewel 115, 173, 276
 Jews 202
 Jill 9, 19, 103
 job 136, 222
 Jock's 315
 join 184
 joke 289
 journey 189, 202
 journeys 304
 joy 260, 322, 351
 joyful 287
 joys 232
 Judge 22